



Steagul roșu

Anul XVIII
XXIII Nr. 522?
Vineri
5 august
1966
4 pag. 25 bani

Organ al Comitetului orășenesc Petroșani al P.C.R. și al Sfatului popular orășenesc

Interviul acordat de tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU televiziunii bulgare

La rugămintea televiziunii din Republica Populară Bulgaria, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al C.C. al P.C.R., a răspuns la o serie de întrebări în legătură cu unele probleme actuale ale situației internaționale, ale colaborării dintre țările balcanice și cu privire la dezvoltarea relațiilor de prietenie româno-bulgare.

Redăm mai jos cuprinsul interviului.

ÎNTREBARE: Cum apreciați situația internațională și posibilitățile normalizării ei în Europa și în lume?

RĂSPUNS: Mai mult ca oricând, omenirea este astăzi adânc preocupată de evoluția vieții internaționale. Epoca noastră, epoca celor mari biruințe ale gândirii științifice și forței de creație a omului — epoca revoluțiilor socialiste, a eliberării naționale a popoarelor, a folosirii energiei atomice trebuie să rămână în istorie ca o remarcabilă etapă de progres și civilizație. Tocmai de aceea, una din aspirațiile fundamentale ale popoarelor de pe toate continentele este găsirea căilor pentru evitarea unei noi conflagrații mondiale, pentru apărarea și consolidarea păcii.

Desfășurarea evenimentelor internaționale demonstrează că imperialismul continuă să fie principala sursă a încordării între state, piedica de bază în calea soluționării problemelor arzătoare actuale, că atât timp cât există imperialismul, continuă să se mențină pericolul unui nou război mondial. Cercurile imperialiste, și în primul rând imperialismul american, încearcă tot mai insistent să frneze lupta forțelor revoluționare contemporane, procesele progresiste care au loc în societatea de azi. Pentru a-și menține și extinde dominația asupra altor popoare, imperialiștii recurg la presiuni și imixțiuni brutale în treburile altor țări, încalcă suveranitatea unor popoare, organizează comploturi și lovituri de stat pentru instaurarea și menținerea unor regimuri ultrareacionare, aplică politica de dicitat asupra unor state independente, săvârșesc acte de agresiune, încălcări ale celor mai elementare norme de drept internațional.

Impotriva politicii agresive a imperialismului se ridică în întreaga lume forțe social-politice uriașe, aceasta fiind una din caracteristicile fundamentale ale dezvoltării istorice actuale. În marele front antiimperialist se află țările socialiste, partidele comuniste, clasa muncitoare internațională, tinerele state suverane, mișcarea de eliberare națională, alte forțe democratice, popoarele din întreaga lume vital interesate în menținerea păcii. Acționând în strânsă unitate, cu fermitate și perseverență, aceste forțe pot împiedica imperialismul să arunce omenirea într-un nou război, pot apăra și consolida pacea mondială.

Europa este continentul de unde au izbucnit cele două războaie mondiale care au zguduit lumea în prima jumătate a secolului nostru, de aceea o mare însemnătate internațională ar avea înfăptuirea securității europene, normalizarea relațiilor dintre statele de pe continentul nostru. Fără îndoială că realizarea acestui deziderat, în care sînt direct interesate România, Bulgaria, celelalte țări socialiste, toate țările de pe continent, ar afecta în mod favorabil întreaga viață internațională, ar juca un rol de mare însemnătate în consolidarea păcii mondiale. Recenta constituire de la București a Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia a apreciat — pe baza unei analize

aprofundate a situației existente pe continentul nostru, a puternicelor deplasări care au loc în opinia publică — existența condițiilor pentru abordarea într-un mod nou a problemei securității europene. Ținînd seama de realitățile istorice concrete, de interesele vitale ale popoarelor europene, de aspirațiile celor mai largi pătri sociale din toate țările, Declarația de la București privitoare la securitatea europeană propune un bogat program de măsuri, acceptabil pentru toate statele, oferă o bază largă de discuții la care sînt chemate să participe toate țările, forțele sociale și politice interesate în normalizarea relațiilor interstatale europene.

După cum se știe, țările socialiste participante la consfătuire au relevat că una din căile principale spre înfăptuirea securității europene este dezvoltarea colaborării multilaterale între țări, indiferent de orînduirea lor socială, întărirea încrederii și cooperării între popoare. Subliniind necesitatea recunoașterii realităților istorice apărute pe continentul nostru ca urmare a celui de-al doilea război mondial, a existenței celor două state germane, țările socialiste au scos în evidență că în cadrul securității europene va putea să-și găsească rezolvarea și problema germană, inclusiv problema unificării Germaniei. Declarația de la București preconizează, de asemenea, o serie de măsuri pentru slăbirea încordării militare în Europa, printr-o serie de desființarea blocului agresiv N.A.T.O. și, în același timp, a Tratatului de la Varșovia, retragerea trupelor americane și a celorlalte trupe neeuropene de pe continentul nostru, a tuturor trupelor străine în limita granițelor naționale, lichidarea bazelor militare străine, împiedicarea accesului R.F. Germane la arma atomică, crearea unor zone denuclearizate în Europa și altele.

Propunerile cuprinse în Declarația țărilor socialiste întrunite la București s-au bucurat de o primire favorabilă în rîndul unor importante cercuri ale opiniei publice din Europa și din întreaga lume; ele au fost apreciate ca o contribuție deosebit de prețioasă la lupta popoarelor pentru zădărnirea unui nou război mondial, ca o inițiativă de valoare îndreptată spre întărirea securității europene și a păcii mondiale. Aceasta dovedește încă o dată că există toate posibilitățile pentru dezbateri constructive și fructuoase în vederea reglementării pe baze noi a relațiilor dintre statele europene. Partidul Comunist Român și Guvernul Republicii Socialiste România consideră că acum cel mai important lucru este ca, pe baza platformei largi pe care o oferă Declarația, precum și a altor propuneri animate de spirit de răspundere pentru soarta păcii pe continentul nostru, să se treacă la acțiuni și măsuri concrete menite să elimine treptat sursele de încordare, neîncrederea dintre state, să netezească drumul spre întărirea securității și păcii în Europa.

În prezent, lupta pentru pace este strîns legată de lupta pentru încetarea agresiunii S.U.A. în Vietnam, de ajutorul acordat poporului vietnamez pentru respingerea intervenționistilor americani. În toată

ÎN ÎNTÎMPINAREA ZILEI MINERULUI

Din abatajele Lupeniului

Minerii de la Lupeni ocupă un loc fruntaș în întrecerea cu celelalte exploatări miniere din Valea Jiului. În primele 7 luni ale anului ei au livrat peste plan 12.860 tone de cărbune cocsificabil. Și în luna aceasta colectivul minei Lupeni continuă să obțină succese importante în muncă. Din datele centralizate la serviciul planificării reiese că în primele trei zile ale lunii august, din abatajele exploatării au fost extrase 365 tone cărbune în plus. În total, minierii lupenei au dat peste prevederile planului în acest an o cantitate de 13.225 tone de cărbune cocsificabil, ceea ce constituie un frumos succes. Cea mai mare cantitate de cărbune a fost extrasă din abatajele frontale ale sectorului V, sector fruntaș pe exploatare.

MINERI EVIDENȚIAȚI ÎN ÎNTRECEREA SOCIALISTĂ



SCOARȚĂ ALEXANDRU
șef de schimb mina Dilja



CIUCIU ANDREI
șef de brigadă mina Lupeni



DUMBRĂVEANU MIHAI
șef de brigadă mina Petrila



ONUȚ IOAN
șef de schimb mina Lupeni

Cu Esculap în anchetă prin unitățile „Alimentara”

Dintre multiplele probleme ce se pun în fața unui comerț civilizată ales pentru ancheta noastră pe cea mai permanent-valabilă: igiena în comerț. Pornind de la banala hîrtie de ambalaj și terminînd cu calitatea mărfii oferite cumpărătorului, igiena comerțului reclamă o serie întreagă de exigențe.

Igiena alimentară se accentuează cu atât mai mult acum în sezonul cald, cînd o serie de mărfuri sînt supuse alterării sau infectării din cauza căldurii.

Așadar, ce se face în unitățile alimentare pentru un comerț, în primul rînd igienic? Vizitarea unui număr de unități „Alimentara” din cîteva localități ale Văii Jiului, în special unități periferice, ne va permite, prin constatările făcute la fața locului, să tragem unele concluzii.

Zece unități răspund la întrebarea: „Cum asigurați păstrarea igienică a mărfurilor?”

O problemă generală și de importanță egală pentru orice magazin alimentar este modul de păstrare a

mărfurilor în vitrine, rafturi, frigider, magazine. Unitatea nr. 60 din Vulcan — Mărișoara, deși nu dispune de prea mult spațiu, are totuși condiții pentru păstrarea și expunerea igienică a mărfurilor alterabile. Le folosește? Da și nu. Sălămul, untura, brînză, deși au loc în frigider, stau pe teighea sau chiar dacă o oarecare cantitate din ele stă în frigider, muștele circulă aici în voie pe ele. Nici nu are ce le împiedica să circule. Aspectul acesta e comun unităților nr. 44 Vulcan, nr. 150 Lonea, nr. 2 și nr. 5 Petroșani. La unitatea nr. 44 din Vulcan, deși aprovizionată din abundență, nu numai cu mărfuri, dar și cu hîrtie de ambalaj și celofan, salamul, costița, brînză, măslinele, peștele erau neacoperite. Vînzătoarea de la raionul mezehuri ne spune: „Celofanul nu e al meu, e al

raionului”. Interesantă motivare! Dar mărfurile nu sînt tot ale raionului? Noua responsabilă a magazinului, Dănilă Iuliana, are o carte de vizită bună. Ea ne mărturisează: „Am preluat de curînd magazinul și m-am axat în primul rînd pe aprovizionarea din abundență a lui. Dar va trebui ca de acum să încerc să îmbunătățesc activitatea lui în ansamblu”. Despre cartea de vizită a acestei responsabile ne-am convins vizitînd unitatea nr. 46 Vulcan-Crividia unde fusese cu puțin timp în urmă gestionară, și ascultînd părerile lucrătoarelor din acest magazin. Despre modul de expunere și depozitare a mărfii, aici, nu ai ce reproșa. Ambianța și curățenia din magazin îți stimulează cu adevărat plăcerea de a cumpăra. Avem motiv să credem că nu peste mult timp vom putea spune la fel și despre unitatea nr. 44. La unitatea nr. 31 din Lonea (responsabil Smaranda Marin), lucrătorii din mar-

Raid anchetă realizat de
D. GHEONEA și I. CIOCLEI
(Continuare în pag. 3-a)

ORGANIZAȚIILE COMERCIALE ÎN FAȚA CUMPĂRĂTORULUI DE AZI

DE ZIUA ORTACILOR

Ca în fiecare an, minerii întâmpină Ziua minerului — marea lor sărbătoare — cu succese deosebite în muncă. Din galerii se revarsă către ziua mai mult cărbune, oamenii muncesc cu mai mult entuziasm, ținând să cinstească cum se cuvine Ziua minerului, iar în apartamentele lor mari și frumoase pătrunde tot mai mult bunăstarea. Dar Ziua minerului e întâmpinată cu entuziasm și de artiștii amatori din Valea Jiului. De cîntiva timp ei pregătesc frumoase programe artistice dedicate ortacilor lor, acelora care, în luptă cu straturile lucioase de cărbune, ies întotdeauna biruitori.

Dacă în această vară activitatea formațiilor artistice de amatori din Valea Jiului a mers cam cu încetinitorul, lucru pe care conducerea cluburilor și C.L.S. Petroșani îl știu prea bine, dar n-au luat la timp măsurile necesare, în aceste zile e mare forțată la cluburi. Se pregătesc programe pentru Ziua minerului, se întocmesc proiecte pentru programele dedicate zilei de 23 August. Bine ar fi ca aceste pregătiri ale artiștilor amatori să nu se încheie la 23 August. Directorii cluburilor să se ocupe exclusiv de treburile lor, artiștii amatori să fie sprijiniți de

conducătorii lor din producție, iar C.L.S. să acorde mai multă atenție, să se preocupe cu mai mult simț de răspundere de activitatea culturală a Văii Jiului.

Revenind la pregătirea artiștilor amatori pentru Ziua minerului, trebuie să spunem că ei manifestă mult interes la repetiții, instructorii sînt exigenți și cu siguranță că programele lor artistice vor fi pe plăcut spectatorilor, așa cum au fost în fiecare an cu asemenea prilej.

La Urîcani, Lupeni, Aninoasa, Petrița și Lonea artiștii amatori își dau întâlnire în fiecare seară la club și repetă pînă tîrziu. Ei pregătesc cîntece închinare minerilor, programe artistice în care cinstesc vrednicia minerilor, munca lor eroică în adîncuri, pe frunții în întrecerea socialistă și evidențiază în producție, învață noi melodii și dansuri populare cu specific local. Așa că sîmbătă după-amiază în sălile cluburilor și duminică pe estradele improvizate în aer liber, artiștii amatori din Valea Jiului își vor distra ortacii de muncă cu programe speciale dedicate lor, îi vor însoți cu cîntecul și dansul de dimineață pînă seara tîrziu.

VREMEA LICURICILOR

De la clubul muncitoresc din Lupeni am primit o scrisoare, căreia îi dăm curs în rîndurile care urmează, și pe care o amplificăm pe alocuri cu reflecțiile noastre.

După aproape 10 luni de zile (!) au fost terminate reparațiile capitale la clubul din Lupeni. Printre alte lucrări de reparații, amenajare și înfrumusețare a clubului a fost și revizuirea instalației electrice, căreia i s-au adus modificările necesare pentru introducerea tensiunii de 220 V. Prin bunăvoința conducătorilor unor întreprinderi din Valea Jiului au fost procurate corpuri de iluminat fluorescent care au și fost montate de electricieni la locurile fixate dinainte. Mai era nevoie ca tovarășii de la I.R.E.H., sectorul Lupeni, să branșeze circuitul la rețeaua exterioară a orașului. Dar abia acum se lasă întinericul. Din februarie se tergiversează acest lucru. Ba că n-au stîlpi, ba că n-au

cablu, ba că n-au diferite alte accesorii. Conducerea clubului a procurat însă și aceste materiale și în 15 iulie părea că lucrările se vor apropia de sfîrșit. Dar nu. Cel de la I.R.E.H. n-au catadicsit să facă branșarea. Pentru ei formula legii lui Ohm s-a transformat din: $U = I \times R$ în: indolență \times lipsă de răspundere a celor de la I.R.E.H. — creșterea tensiunii salariilor clubului din Lupeni. S-au gîndit poate că acum, alături de cele cîteva becuri, atîrnate printre lămpile de iluminat fluorescent, mai pot lumina și licuricii, că doar e vremea lor. Da, dar vremea licuricilor se apropie de sfîrșit. E bine ca tovarășii de la I.R.E.H., sectorul Lupeni, să facă lumină în această problemă; să nu-l mai țină sub tensiune pe cei de la clubul sindicatelor din Lupeni. Nu de altceva dar s-ar putea ca cineva de la I.R.E.H. să se... electrocuțeze.

PORTILE DE FIER -- 1966

Pe marea șantier al sistemului hidroenergetic și de navigație de la Porțile de Fier, lupta cu Dunărea a început în primăvară. Digul din amonte — prima stavilă înaintea apelor — și-a început atunci înaintarea metru cu metru. În mijlocul bătrînului fluviu, la peste 200 de metri de mal, a fost așezată platforma plutitoare, de pe care a început să se împlinte în adîncuri puternicele celule ale batardoului, prin care, mai tîrziu se va face joncțiunea cu digurile din amonte și aval. În asaltul pornit împotriva apelor, mai mulți ingineri și maștrii au conceput o ingenioasă metodă de lucru, datorită căreia timpul de montare a fiecărei celule s-a redus cu 10 pînă la 15 zile. La sfîrșitul lucrărilor de construcție ale batardoului celular s-au calculat aproape 70 de zile cîștigate față de termenul fixat. Sosirea verii apropia tot mai mult momentul joncțiunii batardoului cu digul din amonte.

Evenimentele s-au succedat apoi rapid pe acest mare șantier al forței și luminii. În noaptea de 7 spre 8 mai, digul din amonte a fost terminat, realizîndu-se joncțiunea cu batardoul celular. Zece de autobasculante transportau continuu stînci, prăvălindu-le în apele silite să se strecoare printr-o deschizătură ce se redusese pînă la 1 m. La două ore după miezul nopții, în uralele de bucurie ale celor ce sărbătoreau prima mare victorie de pe șantier, Dunărea fusese obligată să-și abată cursul. După alte cîteva săptămîni

a fost închis digul din aval și batardoul propriu-zis. Un puternic inel de metal și stîncă a eliminat apele pe de o suprafață de aproape 200 000 de m p. Preludiul spre succesele viitoare se încheiase. Graficele consemnau un avans al lucrărilor de aproape trei luni.

După evacuarea apei din incinta batardoului Dunărea și-a lăsat albia liberă, putînd fi astfel începute lucrările de excavație în vederea turnării betonului (peste un milion metri cubi) la centrala electrică și la ecluză. Pe „fundul” Dunării, unde se află acum șantierul centralei electrice și ecluzei, exploziile trezesc din liniștea erelor roca ascunsă sub adîncuri.

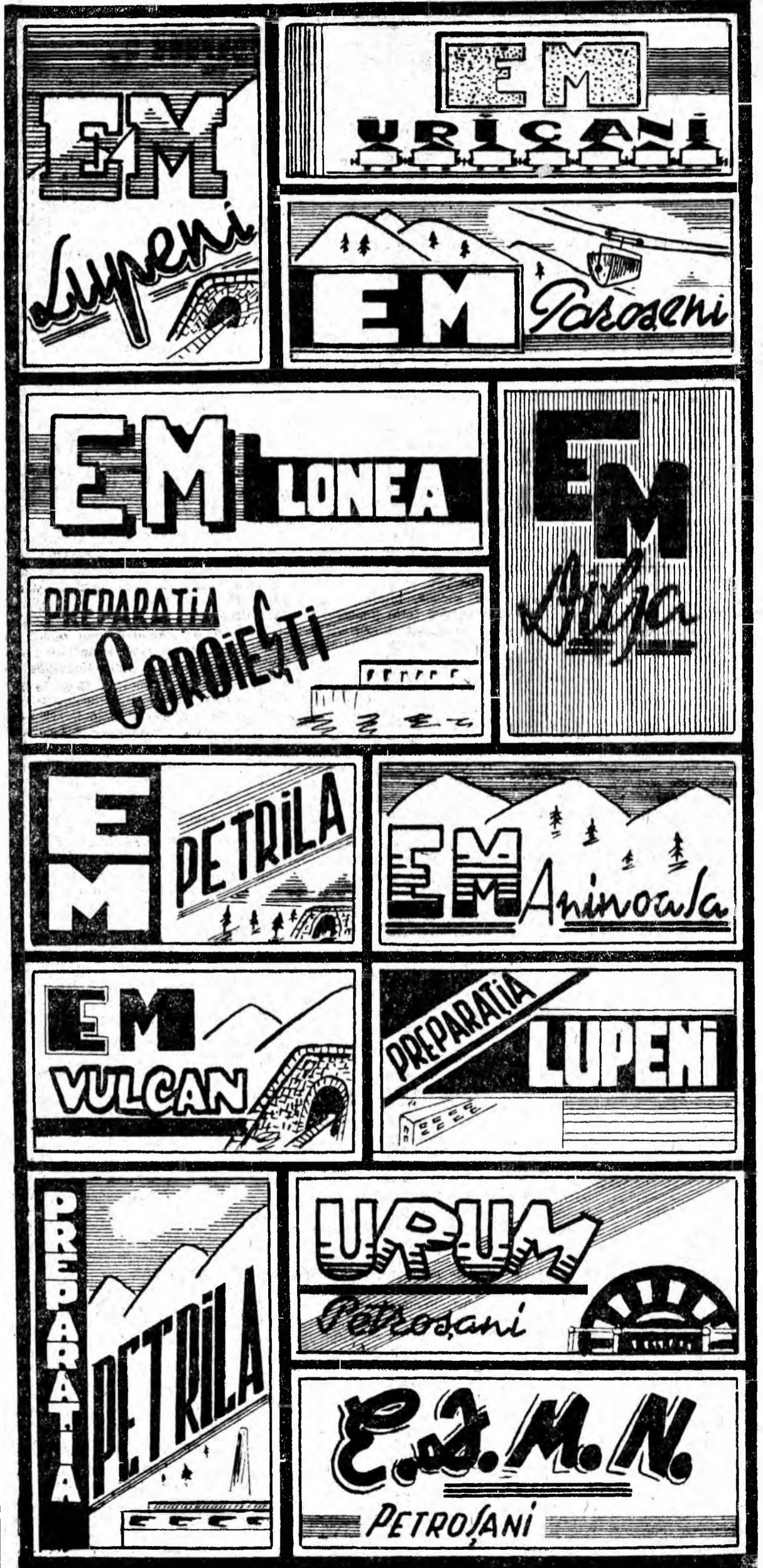
Lucrările de excavație se fac concomitent cu construcția ecluzei și portului. Prima lamelă a radierului ecluzei din amonte de batardou, care a fost turnată din beton, a marcat de fapt începerea lucrărilor de bază ale viitoareii căi de comunicație pentru navele fluviale ce vor circula în zona malului românesc al Dunării.

În toate punctele de lucru, în incinta batardoului, în zona de construcție a ecluzei, la avantport, la funicular, la stația de betoane, oa și în zona de construcție a noii căi de comunicație, constructorii se întrec pe ei înșiși învingînd furia apelor și tăria stîncilor, dîrînd pe Dunăre unul dintre cele mai mari și mai importante obiective ale cincinalului.

ION FIERARU
Correspondentul „Agerpres”
pentru regiunea Oltenia

FELICITĂRI

Cu prilejul sărbătoririi Zilei minerului, conducerea administrativă, organizațiile de partid, comitetele sindicatelor și U.T.C. ale exploărilor miniere Urîcani, Lupeni, Vulcan, Aninoasa, Petrița, Lonea, ale preparațiilor de cărbuni Lupeni, Coroești și Petrița, E.D.M.N. și U.R.U.M.P. felicită călduros colectivele lor de muncitori, tehnicieni, ingineri și funcționari pentru succesele obținute în dezvoltarea producției de cărbune și le urează în viitor noi și tot mai mari realizări, sănătate și fericire!





Comunistul Bojinaru Nicolae de la mina Lupeni, este unul din cei mai buni sudori ai sectorului XIII electromecanic. El execută prompt și de bună calitate lucrările încredințate.

Cu Esculap în anchetă prin unitățile „Alimentara”

(Urmare din pag. 1-a)

gazin vădese aceeași preocupare pentru expunerea igienică a mărfurilor.

„Banalele” mărunțșuri neigienice

Uzăm prea mult de cuvinte în ghilimele, dar se pare că anumite aspecte ale comerțului în condiții igienice sînt voit bagatelizate de către unii responsabili de magazine și de către lucrătorii din subordine. Să exemplificăm. Poate cineva spune că o ETICHETĂ MUCEGĂITĂ nu lezează cu nimic igiena produsului pe care-l prezintă? Noi spunem că da. Este prima impresie pe care ți-o faci despre marfa expusă privind o astfel de etichetă care a fost înfiptă în bucata de salam, de brînză sau de șuncă de-a lungul a mai multe luni de zile. Unitățile nr. 47 și 60 din Vulcan, nr. 150 din Lonea, nr. 2 și 5 din Petroșani, din cele vizitate de noi, oferă astfel de „exemple”. Nu credem că cineva susține că se face un comerț igienic atunci CÎND PE TEJGHEA ÎȚI MURDĂREȘTI LA PRIMA ATINGERE MANȘETELE CĂMĂȘII cu un „aliaj” de ulei, băuturi, grăsimi etc. Sau CÎND DE PE LA ÎNCHEIERURILE FRIGIDERELOR ÎȚI SARE ÎN OCHI MURDĂRIA, semn că de curățenia acestor accesorii ale comerțului nu s-a ocupat nimeni de multă vreme. Și nu vrem să generalizăm acest lucru. Vom exemplifica cu unitățile nr. 2 din Petroșani (în colonie), cu nr. 35 și 150 din Lonea, cu nr. 47 din Vulcan, ca să le arătăm doar pe cele care le-au cuprins în ancheta noastră. În materie de lipsă de igienă a comerțului, unitatea nr. 2 din Petroșani e pe primul loc.

ȚINUTA VÎNZĂTORULUI are o mare tangentă cu igiena comerțului. Un fir de păr găsit în untura sau marmelada pe care le-ai cumpărat de la Alimentara, te face să te gîndești imediat la vînzătoarea fără bonetă. Și vă asigurăm că în unitățile pe care le-am vizitat am înțeles foarte puține lucrătoare purtînd bonetă. Un amănunt amuzant. La unitatea nr. 26 din Petrița două vînzătoare nu purtau bonetă, în schimb purtau... casiera. Și iarăși facem o paranteză. La acest magazin, în ziua cînd l-am vizitat, se aflau doar... 200 grame de salam. O fi vorba de simțul de gospodar al gestionarului?

La ce-i bun degetul opozabil

Dacă ai cumpărat de la același raion al unui magazin brînză și măsline și dacă vînzătorul nu le-a scos din puțină cu mîna după ce, cu aceeași mîna îl servise pe clientul dinaintea dvs. cu pește sau cu slănină sărată, înseamnă că vînzătorul respectiv e o excepție. Dacă ai cumpărat smîntînă vîrsată și vînzătorul n-a dat cu degetul pe marginea polonicului și apoi nu l-a

șters de marginea bidonului, atunci iar s-a întîmplat o excepție. Cel puțin așa s-au petrecut lucrurile în magazinele pe care le-am vizitat. Probabil că breasla vînzătorilor e prima care a sesizat utilitatea degetului opozabil.

Să lăsăm gluma la o parte. Mîniile le folosim în o mie și una de scopuri pe zi.

Produse suspecte

În ancheta noastră am constatat că, în general, în magazine se desfac mărfuri proaspete, ceea ce e o garanție a calităților igienice ale produselor. Am înțeles însă și reversul sau stări de fapt care te lăsau să bănuiești acest revers. La unitatea nr. 47 din Vulcan, de pildă, erau expuse în frigider două cai-puri de cașcaval învinețite de mucogai alături de alte produse proaspete. Pe lângă faptul că acest produs nu mai e cumpărat de nimeni, el pătează cartea de vizită a magazinului; la unitatea nr. 150 din Lonea, era expus în frigider parizer vizibil alterat. La unitatea nr. 5 mezeluri-brînzeturi din Petroșani, de cum intri pe ușă te înțîmpină un miros neplăcut de produse alterate. Cum de pot rămîne multă vreme în magazine astfel de mărfuri?

Raidul nostru anchetă ne permite, așa cum aminteam la început, să tragem cîteva concluzii:

- Magazinele sînt în general bine aprovizionate cu produse proaspete în sortimente variate.
- Condiții de păstrare și expunere a produselor există. Ele nu sînt însă folosite peste tot în măsură corespunzătoare.
- Igienii accesoriilor comerțului — rafturi, tejghele, utilaj frigorific, vase — nu i se acordă peste tot atenția cuvenită.
- Ținuta lucrătorilor și modul de deservire nu corespund în multe cazuri unui comerț igienic.
- Igiena comerțului alimentar e un domeniu față de care conducerea O.C.L. Alimentara, gestionarii, lucrătorii din comerț alimentar trebuie să manifeste mai multă preocupare, mai mult simț gospodăresc.

Inscrierile pentru examenul de admitere la Liceul de cultură generală din Petroșani

Inscrierile pentru examenul de admitere la cursul seral al liceului de cultură generală din Petroșani se fac între 15—24 august. Se pot înscrie numai muncitori, funcționari etc. aflați în cîmpul muncii. Inscrierile se fac pe bază de dosar, cuprinzînd următoarele acte:

1. Certificatul de absolvire a școlii generale (în original)
2. Certificat de naștere (copie)
3. Copie după certificatul de căsătorie (numai pentru femei)
4. Cererea de înscriere — care se va completa la școală pe formular tip.

Interviul acordat de tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU televiziunii bulgare

(Urmare din pag. 1-a)

Consolidarea păcii și securității mondiale este condiționată de așezarea relațiilor între state pe baze noi, care să asigure fiecărui popor posibilitatea de a urma călea dezvoltării sociale care corespunde voinței, aspirațiilor și intereselor sale vitale. Principiile independenței și suveranității naționale, ale egalității în drepturi și neamestecului în treburile interne ale altor țări capătă azi în lume o recunoaștere tot mai largă, se impun ca singura bază rațională, unanim acceptabilă, pentru dezvoltarea relațiilor dintre state, pentru sporirea încrederii și stimei reciproce între popoare, pentru întărirea păcii.

Considerăm că un rol deosebit de important în instaurarea și dezvoltarea unor asemenea relații între state, în normalizarea situației internaționale îl au țările socialiste. O condiție principală a sporirii influenței țărilor socialiste asupra spiritului în care se desfășoară raporturile interstatale o constituie fără îndoială întărirea continuă a unității și coeziunii lor. Unitatea țărilor socialiste în problemele fundamentale ale vieții internaționale, în lupta pentru zădărnicierea politicii agresive a imperialismului, pentru înfrîngerea intervenției S.U.A. în Vietnam, este o condiție principală a unității tuturor forțelor antiimperialiste în lupta pentru apărarea păcii popoarelor, pentru întărirea securității internaționale.

ÎNTREBARE: Cum evoluează, după părerea dv., relațiile interbalcanice și care sînt perspectivele dezvoltării lor?

RĂSPUNS: Experiența istoriei a învățat popoarele din Balcani, care în trecut au fost folosite de puterile imperialiste ca pionii de manevră în politica lor de dominație și acaparare, că interesele lor sînt legate de stabilirea unor relații de înțelegere și bună vecinătate în această parte a lumii. Condițiile de dezvoltare istorică au făcut ca popoarele balcanice să fie animate de aspirații și idealuri comune în lupta împotriva cîmpitorilor, pentru eliberare națională și socială, pentru unitate de stat și neafirmare. Poporul român consideră că apărarea și întărirea păcii, dezvoltarea colaborării pe baza stimei și respectului reciproc constituie o cauză comună a tuturor țărilor din Balcani.

În spiritul rezoluției inițiate de țara noastră și adoptate de Adunarea Generală a O.N.U. cu privire la acțiuni pe plan regional pentru îmbunătățirea relațiilor de bună vecinătate între statele europene cu orînduire social-politică diferite, România depune eforturi consecutive pentru dezvoltarea unui climat de înțelegere și colaborare între toate popoarele din Balcani, pentru transformarea zonei balcanice într-o regiune lipsită de arma atomică. Sînt cunoscute inițiativele întreprinse de-a lungul ultimilor ani în acest sens de partidul și guvernul nostru. Noi cunoaștem, de asemenea, și dăm o înaltă prețuire eforturilor depuse de Bulgaria pentru îmbunătățirea relațiilor interstatale balcanice, inițiativelor sale privind im-

bunătățirea climatului politic din această regiune.

După părerea noastră, raporturile de colaborare între țările din Balcani se dezvoltă, în ultima vreme, în mod pozitiv. Țara noastră acționează consecvent pentru extinderea colaborării multilaterale cu toate țările socialiste din Balcani, pentru intensificarea relațiilor cu Albania, Bulgaria, Iugoslavia. Se largesc schimburile economice, politice, culturale și științifice cu R. P. Albania, în folosul ambelor noastre popoare. Capătă o amploare crescîndă colaborarea dintre România și Iugoslavia; cu prilejul vizitei în țara noastră a tovarășului Iosip Broz Tito și a altor înțîniri cu conducătorii iugoslavi s-au profilat noi posibilități de dezvoltare a schimburilor reciproce, de întărire a prieteniei româno-iugoslave.

România acționează totodată pentru îmbunătățirea și întărirea legăturilor sale cu țările nesocialiste din această zonă. Recenta vizită în țara noastră a delegației parlamentare turce în frunte cu domnul Feruh Bozbeylî, președintele Medjilîsului, precum și vizita făcută în Turcia de delegația guvernamentală română în frunte cu tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, marchează progrese îmbucurătoare în relațiile româno-turce, oglîndesc dorința țărilor noastre de a dezvolta colaborarea reciproc avantajoasă, în interesul ambelor popoare, al cauzei păcii și colaborării internaționale. Se dezvoltă de asemenea colaborarea dintre România și Grecia; ne exprimăm convingerea că vizita pe care o va întreprinde în Grecia delegația guvernamentală română în frunte cu tovarășul Ion Gheorghe Maurer, la invitația guvernului grec, va contribui la realizarea unor noi progrese pe calea intensificării relațiilor multilaterale dintre țările noastre.

Dezvoltarea schimburilor economice, politice, tehnice, științifice, culturale, turistice dintre țările balcanice, înfîlnirile bilaterale și multilaterale dintre reprezentanții forurilor conducătoare, ai organizațiilor obștești, ai vieții publice corespund intereselor tuturor popoarelor din Balcani, contribuie la îmbunătățirea climatului politic și consolidarea păcii în această zonă. De aceea ne exprimăm convingerea că, dînd dovadă de spirit de răspundere față de interesele propriilor popoare, guvernele țărilor balcanice vor acționa consecvent pentru transformarea Balcanilor într-o regiune a unei vecinătăți, a colaborării pașnice, spre binele păcii și securității pe întregul continent, în întreaga lume.

ÎNTREBARE: Ce părere aveți despre dezvoltarea colaborării dintre popoarele bulgar și român, a prieteniei româno-bulgare?

RĂSPUNS: Relațiile de prietenie româno-bulgare au rădăcini adînci în trecutul istoric, în lupta dusă de-a lungul secolelor de popoarele noastre pentru eliberare națională, pentru democrație și progres social. Trăind în bună vecinătate, luptînd și muncind alături, românii și bulgarii s-au legat printr-o trainică prietenie frățească, prin stimă și respect reciproc. În anii construcției socialiste, prietenia româno-bulgară s-a întărit și a căpătat un conținut nou, dînd roade tot mai bogate pe terenul fertil al luptei comune pentru făurirea noii orînduiri, pentru cauza socialismului și păcii. La baza prieteniei româno-bulgare stau principiile marxism-leninismului și internaționalismului proletar, respectarea independenței și suveranității naționale, egalitatea în drepturi, neamestecul în treburile interne, colaborarea și înțînitoria frățească, interesele prosperității ambelor popoare, cauza generală a socialismului.

Poporul român se bucură din inimă de succesele remarcabile obținute de poporul frate bulgar, sub

conducerea Partidului Comunist Bulgar, în construirea socialismului, în dezvoltarea industriei, agriculturii, științei și culturii, în ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii. Înflorirea Bulgariei socialiste este o mărturie grăitoare a capacităților creatoare ale poporului bulgar care, cu talent și hărnicie, pune tot mai bine în valoare superioritatea noii orînduiri sociale.

Aș vrea să subliniez și cu această ocazie satisfacția noastră pentru modul în care se dezvoltă relațiile de colaborare între Republica Socialistă România și Republica Populară Bulgaria în domeniul economic, politic, tehnico-științific și cultural. Relațiile economice și comerciale dintre țările noastre au cunoscut, în ultimii ani, o creștere continuă: în anul 1966, schimburile comerciale româno-bulgare vor fi cu 17 la sută mai mari decît în 1965, iar acordul comercial de lungă durată, pe anii 1966—1970, prevede o creștere cu aproape 50 la sută față de cei 5 ani anteriori. Colaborarea economică dintre țările noastre se va extinde prin construirea în comun, în anii următori, a hidrocentralei din zona Izlaz-Somovit, prin construcția liniilor de 220 kV și de 400 kV pentru transportul de energie electrică în R. P. Bulgaria.

Se intensifică schimbul de vizite între specialiști, oameni de știință și cultură, vizitele delegațiilor de activiști de partid din cele două țări, schimbul de informații și documentare, se dezvoltă relațiile dintre instituțiile de stat, organizațiile sindicale, de tineret și alte organizații obștești.

Partidul Comunist Român și Partidul Comunist Bulgar sînt unite printr-o trainică prietenie și solidaritate frățească, întemeiată pe principiile marxism-leninismului și internaționalismului proletar, pe lupta comună pentru socialism și pace. Îmi amintesc cu multă plăcere de vizita făcută în toamna anului trecut de delegația noastră de partid și guvernamentală în Republica Populară Bulgaria, de primirea călduroasă, prietenia sinceră și cordialitatea frățească cu care am fost înconjurat pretutîndeni de poporul bulgar. Aceste manifestări au constituit o puternică reafirmare a legăturilor de prietenie și colaborare tovarășească statornicie între partidele, statele și popoarele noastre. Cu prilejul acestei vizite, al vizitelor făcute de tovarășul Jivkov în România, precum și al altor înțîniri cu conducătorii bulgari noi am hotărît împreună să dezvoltăm și mai mult relațiile dintre țările și partidele noastre, colaborarea economică, politică, tehnică, științifică, culturală, spre binele ambelor noastre popoare, aducînd în acest fel o contribuție la întărirea forței și coeziunii sistemului socialist mondial, la lupta pentru socialism și pace în întreaga lume.

Mă folosesc de această posibilitate pentru a adresa, în numele comuniștilor români, al întregului popor român, comuniștilor bulgari, harnicului și talentatului popor bulgar, de care ne leagă sentimente de profundă prietenie și relații de solidaritate trainică, un fiarbinte salut frățesc. Vă doresc, dragi tovarăși, tuturor, noi și tot mai mari succese în munca eroică pe care o desfășurați, sub conducerea Partidului Comunist, pentru a făuri în patria dv. o puternică industrie socialistă modernă — baza progresului întregii societăți — pentru dezvoltarea agriculturii, pentru înflorirea științei și culturii, pentru ridicarea nivelului vieții materiale și spirituale a tuturor celor ce muncesc. Sîntem încredințați că entuziasmul popor bulgar va merge tot mai rapid înainte, în înfăptuirea măreței opere de edificare a societății socialiste, va face patria sa tot mai îmbelsugată și înfloritoare.

Urez din toată inima, tuturor oamenilor muncii bulgari, sănătate, viață lungă, fericire și prosperitate.

VIATA INTERNACIONALA

In Nigeria se restabilește calmul

LAGOS 4 (Agerpres) — In Nigeria, situația politică se reglementează treptat, relatează agenția France Presse. In capitală și în întreaga țară, circulația și-a reluat joi dimineața traficul normal, iar atât triburile hausa din nord cât și cele ibo din sud-est par dispuse să ajungă la o înțelegere. In acest sens se apreciază că eliberarea din închisoare a celor doi fruntași politici din estul Nigeriei, Obafemi Awolowo și Anthony Onahoro, condamnați în 1962 pentru tentativă de lovitură de stat, a marcat, conform agenției France Presse, „un pas important pe calea tranșării politice”.

In timp ce noul guvern încearcă să reglementeze definitiv situația, în cercurile nigeriene se vorbește tot mai des despre moartea fostului șef de stat, generalul Ironsi care ar fi fost împușcat de către rebeli împreună cu guvernatorul militar al Nigeriei occidentale, Fajuyi. Nimic oficial nu s-a anunțat încă, în acest sens.

Alianța Atlantică nu mai corespunde situației din Europa și din lume

WASHINGTON 4 (Agerpres). — Un subcomitet al Camerei Reprezentanților din Congresul S.U.A. a cerut după trei luni de dezbateri, administrației să ia măsuri urgente pentru o reformă amănunțită asupra modului de organizare și funcționare a organizației N.A.T.O. In condițiile actuale, se precizează într-un raport al subcomitetului, alianța atlantică nu mai corespunde situației concrete din Europa și din lume. Statele Unite „sînt, de asemenea, insensibile la schimbările petrecute în Europa” și au tendința „de a dicta” în această organizație. Raportul face aprecierea că după retragerea Franței din comandamentele integrate ar trebui incluși noi membri în alianță între care „Spania este în mod sigur un candidat logic”.

Intensificarea activității politice la Bruxelles

BRUXELLES 4 (Agerpres). — Agenția France Presse relatează că la Bruxelles s-a produs o intensificare a activității politice determinată de înăsprirea relațiilor belgiano-congoleze, după ce consulul belgian la Lumumbashi, Pierre Marchal, a fost declarat „persona non grata” de către guvernul congolez. Intreprindându-și vacanța, Pierre Harmel, ministrul afacerilor externe, l-a informat pe rege în legătură cu desfășurarea situației, considerată în cercurile oficiale ca foarte îngrijorătoare. Apoi, Harmel a avut o întrevedere, în aceeași problemă, cu

Prezențe culturale românești

PRAGA 4. — Corespondentul Agerpres, Al. Liță, transmite: La Praga și-a început miercuri lucrările cel de-al 18-lea Congres al Societății internaționale pentru educare prin artă (I.N.S.E.A.). La lucrările congresului participă specialiști din 34 de țări, printre care și din țara noastră.

Din țara noastră participă Alexandru Bozin, director general adjunct în Ministerul Învățământului, și George Viideanu, prorector al Institutului Pedagogic al Universității Al. I. Cuza din Iași.

Timp de o săptămână, participanții la congres vor audia și dezbate 18 referate și comunicări pe tema: „Educația prin artă, educația prin viitor”. Delegația română va prezenta comunicarea intitulată: „Privire asupra educației estetice în România”.

In Comitetul Economic al E.C.O.S.O.C.

GENEVA 4 (Agerpres). — In Comitetul Economic al E.C.O.S.O.C. au luat sfârșit discuțiile asupra activității în domeniul dezvoltării industriale. Din partea delegației române a luat cuvîntul — în cadrul lucrărilor comitetului — Ion Desmireanu, care a înfățișat, pe baza experienței României, rolul hotărîtor al industrializării în dezvoltarea forțelor de producție și în consolidarea independenței naționale. Subliniind interesul cu care România privește eforturile similare pe care le fac celelalte țări ale lumii în curs de industrializare, reprezentantul român a precizat poziția delegației țării noastre față de noul organism al O.N.U. pentru

Dezvoltarea Industrială (O.N.U.D.I.) și față de activitatea de pînă acum a Comitetului pentru dezvoltarea industrială. El a arătat că România a sprijinit întotdeauna preocupările O.N.U. pentru lărgirea acțiunilor sale în domeniul activității industriale, pentru crearea unui organism al O.N.U. care să se ocupe de problemele industriale și care să sprijine eforturile pe care le fac în acest

Tot miercuri, la Praga a avut loc vernisajul expoziției „Copii din întreaga lume expun”, în cadrul căreia sînt prezentate desenele și obiectele realizate de copii din 30 de țări. Țara noastră este prezentă cu 70 desene și 3 vitrine cu obiecte confecționate din lemn, metal și pînză în secțiile Palatului Pionierilor și în școli.

★

BERLIN 4 (Agerpres). — La Teatrul de vară din Berlin — Grunau a avut loc premiera filmului românesc „Neamul Șoimăreștilor”. Filmul a fost primit cu căldură de cei 3000 de spectatori prezenți. La premieră a fost prezentă delegația de cineaști români formată din Mircea Drăgan, regizorul filmului, Colea Răutu și alții.

Wilky de Clerck, viceprim-ministru, care conduce guvernul în absența primului ministru.

Guvernul belgian dorește să pună capăt încordării relațiilor cu Congo, dar, înainte de a adopta o hotărîre așteaptă ca autoritățile congoleze să își clarifice poziția. Urmează ca astăzi, ministrul de externe să-l primească pe consulul la Lumumbashi, Pierre Marchal. La consulatul din Lumumbashi a fost desemnat însă Van Ussel, deoarece guvernul nu a vrut să lase vacant acest loc în urma ultimelor evenimente.

domeniu țările membre și în special țările în curs de dezvoltare. Referindu-se la simpozionul internațional asupra industrializării, care urmează să aibă loc în 1967, delegatul român a arătat că este important ca acesta să reprezinte o etapă nouă în activitatea organismului respectiv, pe baza experienței colocviilor regionale din anii 1965-1966.

După încheierea dezbaterilor, Comitetul Economic a adoptat o rezoluție asupra standardizării, prezentată de cinci delegații, printre care și România, precum și alte hotărîri privind activitățile O.N.U. în domeniul industrializării.

Comitetul Economic a început apoi examinarea Programului alimentar mondial.

ACȚIUNI ȘI MANIFESTĂRI PENTRU ÎNCETAREA RĂZBOIULUI DIN VIETNAM

Impotrivirea poporului francez

PARIS 4 (Agerpres). — In întreaga Franță continuă manifestările de solidaritate cu lupta poporului vietnamez. La Paris, zilele acestea, numeroase delegații ale oamenilor muncii au demonstrat în fața clădirii Ambasadei S.U.A., cerînd încetarea imediată a agresiunii americane din Vietnam. La Toulon, Havre, Nîmes și Lille au avut loc mișcări și adunări de protest împotriva războiului din Vietnam, care amenință pacea mondială.

Cu un mare interes a fost primită în întreaga Franță propunerea cunoscutului filozof britanic Bertrand Russel cu privire la convocarea în luna noiembrie, la Paris, a unui „tribunal internațional”, cu participarea unor personalități mondiale, în vederea anchetării crimelor comise în Vietnam de americani. După cum se știe, scriitorii francezi Jean-Paul Sartre și Simone de Beauvoir au acceptat să facă parte din acest tribunal.

O agresiune bazată pe denaturări

Declarația senatorului Gruening

WASHINGTON 4 (Agerpres). — Luînd cuvîntul în Congresul S.U.A., senatorul Gruening a declarat că „toate justificările intervenției militare americane în Vietnam sînt lipsite de orice temei. Statele Unite, a subliniat el, s-au invitat singure să intervină într-un război civil, încălcînd atît prevederile Cartei O.N.U., cît și acordurile de la Geneva din 1954. Declarațiile potrivit

căroră S.U.A. luptă împotriva unei agresiuni și că agresorul este Vietnamul de nord, a menționat Gruening, sînt denaturări. Poporul american nu știe ce se petrece în Vietnam, iar opinia publică americană n-a știut niciodată adevărul despre intervenția S.U.A. în Asia de sud-est”.

Politica S.U.A. pune în pericol pacea întregii lumi

BUENOS AIRES 4 (Agerpres). — Comitetul Central al Partidului Comunist din Argentina a dat publicității o declarație în care condamnă războiul dus de Statele Unite în Vietnam. In declarație se arată că politica S.U.A. de escaladare a războiului pune în pericol pacea întregii lumi. Războiul de agresiune dus de Statele Unite în Vietnam, se subliniază în declarație, este un război „nu numai împotriva poporului vietnamez, dar și împotriva tuturor oamenilor progresiști, iubitor de pace”.

Nota reprezentanței R.P. Ungare la O.N.U.

NEW YORK 4 (Agerpres). — Reprezentanța R. P. Ungare la O.N.U. a adresat o notă verbală președintelui Consiliului de securitate, respingînd „argumentele” reprezentantului permanent al S.U.A. la O.N.U., expuse în scrisoarea adresată de către acesta președintelui Consiliului de securitate la 30 iulie, prin care încearcă să justifice agresiunea americană împotriva poporului vietnamez.

Guvernul R. P. Ungare, se spune în notă, este gata să acorde orice ajutor poporului vietnamez în lupta lui dreaptă împotriva agresiunii imperialismului american și consideră că singura modalitate de restabilire a păcii în Vietnam este încetarea agresiunii americane și îndeplinirea tuturor cererilor guvernului R. D. Vietnam și ale Frontului Național de Eliberare din Vietnamul de sud.



(„KAMBUJA” — PNOM PENH)

R. S. A.: Guvernul Verwoerd extinde „apartheidul”

CAPETOWN 4 (Agerpres). — In Parlamentul sud-african a fost prezentat un proiect de lege care dă mină liberă guvernului R.S.A., în pofida opoziției unor autorități locale, să extindă măsurile segregacioniste pe absolut întreg teritoriul țării. Prin această lege guvernul poate să impună „apartheidul” pe plăji, stranduri și în localurile publice. Tot marți, ministrul justiției al guvernului rasist al lui Verwoerd, a relevat că pînă în prezent poliția sud-africană a arestat 125 de persoane, dintre care 20 femei, în virtutea legii „celor 180 de zile”, care permite procurorilor generali să ordone deținerea „persoanelor suspecte” timp de șase luni fără judecată.

In aceeași ședință, ministrul sud-african al planificării, Jan Haak a

declarat că 200 000 de sud-africani au emigrat după venirea la putere a partidului lui Verwoerd.

★

NEW YORK 4 (Agerpres). Comitetul Special O.N.U. însărcinat cu cercetarea politicii de apartheid a guvernului Republicii Sud-Africane a condamnat hotărîrea Băncii mondiale de a acorda R.S.A. un credit de 20 milioane de dolari. Achkar Marof, președintele comitetului, a făcut o declarație subliniind că Adunarea Generală a O.N.U. a adoptat în cursul ultimei sale sesiuni o rezoluție prin care se recomandă agențiilor specializate ale O.N.U. — printre care se numără și Banca mondială — să refuze acordarea de asistență tehnică și economică Republicii Sud-Africane, exceptînd ajutorul umanitar.

DIN ȚARILE SOCIALISTE

Recoltă bogată de fructe

VARȘOVIA 4 (Agerpres). — Anul acesta în R. P. Polonă a fost o recoltă bună de fructe. Agricultorii polonezi au cules 130 000 tone de căpsuni, sute de mii de tone cireșe și vișine. Se prevede ca și recolta de mere, pere și prune să fie foarte mare. Astfel, pînă în prezent statul a și achiziționat 40 000 tone mere. Abundența de fructe a făcut ca fabricile de conserve să lucreze din plin la producția de compoturi, dulcețuri, gemuri și marmeladă.

O nouă conduită de petrol

SOFIA 4 (Agerpres). — In R. P. Bulgaria a intrat în funcțiune o nouă conduită de petrol care unește zăcămintele de țitei din Dolnodobniksk cu parcul de rezervoare din orașul Plevna. Pomparea petrolului se realizează cu ajutorul unor pompe centrifuge.

La Plevna se desfășoară, de asemenea, lucrările de construcție a altor două rezervoare de petrol, precum și a unei estacade pentru vagoanele-cisterne.

PE SCURT

● MONTEVIDEO. Alberto Heber, președintele Consiliului Național guvernamental al Uruguay-ului (președintele republicii), și-a abandonat în mod provizoriu funcțiile. Heber va face simbătă o declarație pentru a explica motivele hotărîrii sale.

● PHENIAN. Agenția A.C.T.C. informează că Ten Diun Theak, vicepreședinte al Cabinetului de Miniștri al R.P.D. Coreene, a avut o întrevedere cu membrii delegației Comitetului japoano-coreean de colaborare tehnico-științifică, condusă de prof. Shoichiro Nakai, președintele comitetului.

● WASHINGTON. Senatul american a respins un proiect de lege prin care cei 35 000 de mecanici de avioane aflați în grevă urmau să fie obligați să reia lucrul. Se subliniază că hotărîrea Senatului se explică prin considerente electorale: în noiembrie vor avea loc alegeri pentru Congres, și senatorii evită să voteze legi care nu sînt de natură să contribuie la sporirea popularității lor.